

TIPO MF E TIPO MR - MF AND MR MODELS

MF: Apparecchio con inversione e frizione di sicurezza regolabile.

Utilizzo: su tutte le macchine con senso di rotazione della macchina non invertibile. Protezione ermetica da impurità.

MF: Instrument with reversal and adjustable safety clutch.

Use: on every machines with irreversible rotation gear. Impurity hermetical protection.

MF: Aparatos con inversión de seguridad ajustable y marcha atrás

Uso: de todas las máquinas con un sentido de rotación de la máquina no es invertible. Protección hermética de la contaminación.

MR: Apparecchio con inversione.

Utilizzo: su macchine a CN utilizzando un ciclo di alesatura G85. Grazie al suo indesaggio è possibile montarlo su diverse macchine a CN. Protezione ermetica da impurità.

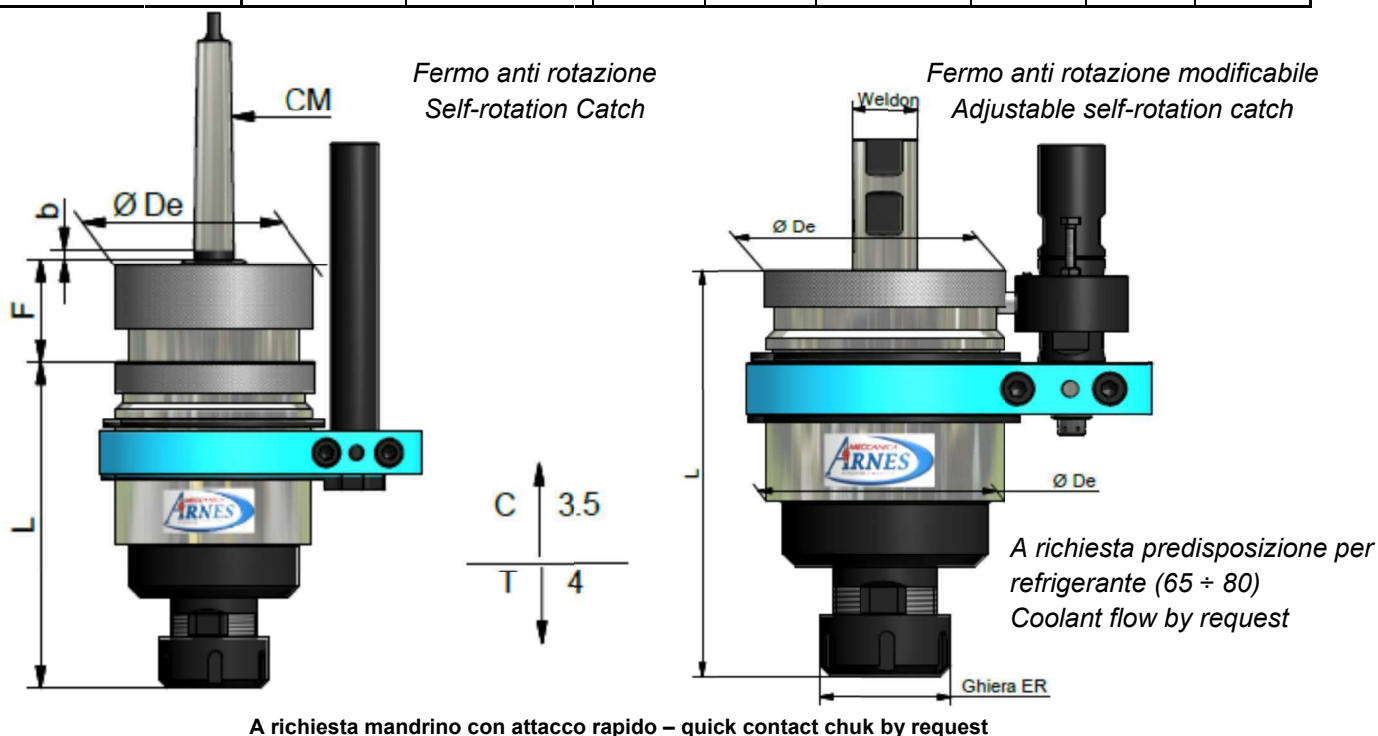
MR: instrument with reversal.

Use: on CN machines using G85 boring cycle. It is possible assembling mr on many CN machines for its. Impurity hermetical protection.

MR: Aparatos con inversión.

Uso: de la máquina de CNC utilizando un ciclo G85 aburrido. Gracias a su indesaggio se puede montar en diferentes máquinas de control numérico. Protección hermética contra la contaminación.

MODELLO MODEL	Capacità capacity	Attacco Weldon Cono Morse	L	De	Pinza ER Pincer ER	F	N° Giri max	B
MF0310 CM 2 - 3	M 03 - 10	CM 2 - 3	120	67	20	35	2500	5
MR0310 W 25	M 03 - 10	W 25	120	67	20	-	2500	-
MF0310 W25	M 03 - 10	W 25	120	67	20	35	2500	-
MF0816 CM 2-3	M 08 - 16	CM 2 - 3	125	75	25	42	2000	5
MR0816 W 25	M 08 - 16	W 25	125	75	25	-	2000	-
MF0816 W25	M 08 - 16	W 25	125	75	25	42	2000	-
MF1022 CM 3 - 4	M 10 - 22	CM 3 - 4	153	90	32	43	1000	5 - 6,5
MR1022 W32	M 10 - 22	W 32	153	90	32	-	1000	-
MF1022 W32	M 10 - 22	W32	153	90	32	-	1000	-

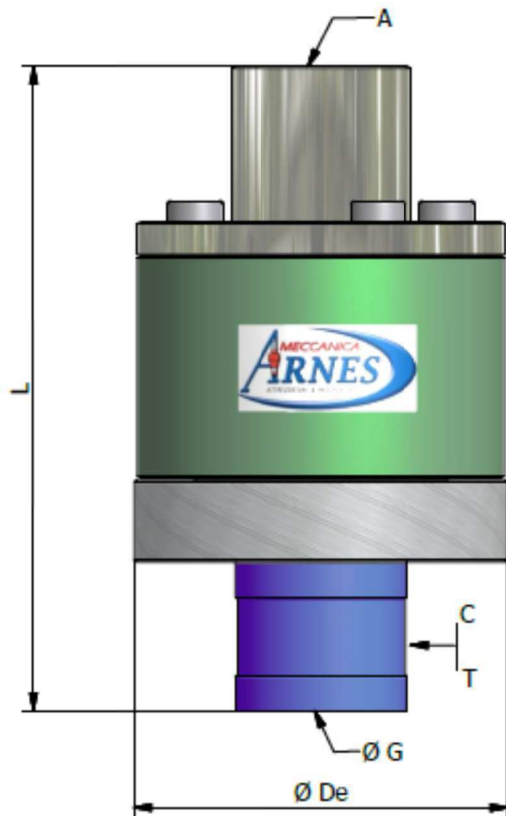


APPARECCHI A MASCHIARE CON INVERSIONE AUTOMATICA	Art. JA ...
TAPPING INSTRUMENTS WITH AUTOMATIC REVERSAL	Art. JA ...
ROSCADORES CON INVERSO AUTOMATICO	Art. JA ...

NEW

TIPO JA - MASCHIATORE CON INVERSIONE AUTOMATICA
 TYPE JA – TAPPING WITH AUTOMATIC TURN
 TIPO JA – ROSCADORES CON INVERSO AUTOMÁTICO

Art. JA



ART.	JA 0107	JA 0312	JA 1230
CAPACITA'	M1 – M7	M3 – M12	M12 – M27
N. GIRI MAX	1500	1300	800
L	98 mm	136 mm	186 mm
A	B 12	B 16	B 18
De	54 mm	73 mm	108 mm
G	13 mm	19 mm	31 mm
C	1 mm	1 mm	1 mm
T	3 mm	5 mm	5 mm

MANDRINO A MASCHIARE SINCRONIZZATO CON PINZA ER
 ER SPINDLE OF TAPPING SYNCHRONIZED WITH ER PINCERS
 CHUCK ER A ROSCAR A MACHO SINCRONIZADA

NEW



ART.	Campo di filettatura For Taps	ER	D	L	C	T
STC0801600	M1-M3	08	16,00	90	0,3	0,5
STC0801905			19,05			
STC0802000			20,00			
STC1101905	M3-M6	11	19,05	100	0,3	0,5
STC1102000			20,00			
STC1102500			25,00			
STC1102540			25,40			
STC1601905	M4-M8	16	19,05	110	0,3	0,5
STC1602000			20,00			
STC1602500			25,00			
STC1602540			25,40			
STC2001905	M4-M10	20	19,05	110	0,3	0,5
STC2002000			20,00			
STC2002500			25,00			
STC2002540			25,40			
STC2003200			32,00			
STC2501905	M4-M16	25	19,05	110	0,3	0,5
STC2502000			20,00			
STC2502500			25,00			
STC2502540			25,40			
STC2503200			32,00			

TIPO TF – TYPE TF

Caratteristiche: apparecchio con frizione di sicurezza regolabile, con compensazione a compressione 3,5 mm circa per attacco morbido dell'utensile sul pezzo da lavorare e compensazione a trazione 10 mm.

Protezione ermetica da impurità.

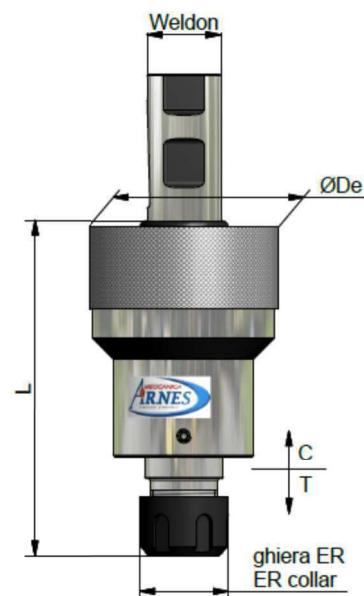
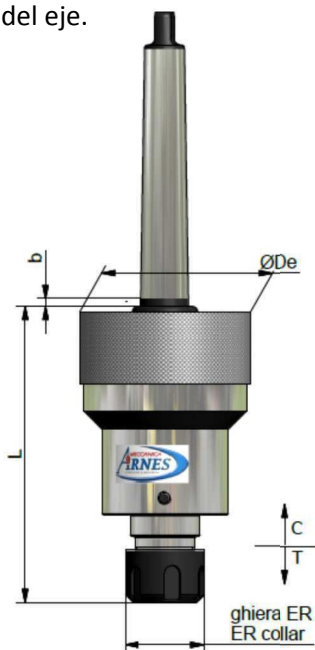
Utilizzo: su trapani a colonna, maschiatrici, fresatrici, torni tradizionali dove è possibile invertire il senso di rotazione del mandrino.

Charateristics: Instrument with adjustable safety clutch, with compression compensation about 3,5 mm to obtain a pliable contact of tool on unworked piece and traction compensation 10 mm. Impurity hermetical protection.

Use: On pillar drills, tappings, milling cutters, traditional lathes where chuck rotation reversal is possible.

Características: aparato con seguridad fricción ajustable, con compresión compensación aproximadamente 3,5 mm para el ataque suave de la herramienta sobre la pieza de trabajo y compensación para conducir 10 mm. Protección hermética contra la contaminación.

Uso: de los taladros, la grabación, fresado, torneado tradicional donde se puede cambiar el sentido de giro del eje.



MODELLO MODEL	Capacità capacity	Attacco Weldon Cono Morse	L	De	Pinza ER Pincer ER	Comp C	Traz. T	B
TF0310 CM 2	M 03 – 10	CM 2	114	65	20	3,5	10	5
TF0310 W 25	M 03 – 10	W 25	114	65	20	3,5	10	-
TF0816 CM 2-3	M 08 – 16	CM 2 – 3	127	75	25	3,5	10	5
TF0816 W 25	M 08 – 16	W 25	127	75	25	3,5	10	-
TF1224 CM 3	M 12 – 24	CM 3	144	90	32	4	15	5
TF1224 W 32	M 12 – 24	W 32	144	90	32	4	15	-
TC2036 CM 4	M 20 – 36	CM 4	192	90	40	4	17	6,5

TAPPING INSTRUMENTS WITH AUTOMATIC REVERSAL WITH AXIAL COMPENSATION,
COMPRESION AND TRACTION

DISPOSITIVOS CON INVERSIÓN DE ROSCADO Y COMPENSACIÓN, COMPRESIÓN Y Tensión

TIPO TC - TYPE TC

Caratteristiche: compensazione a compressione 3,5 mm circa per attacco morbido dell'utensile sul pezzo da lavorare e compensazione a trazione 10 mm. Protezione ermetica da impurità.

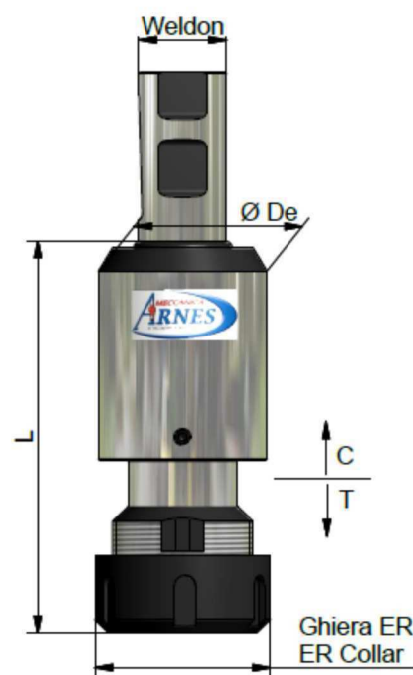
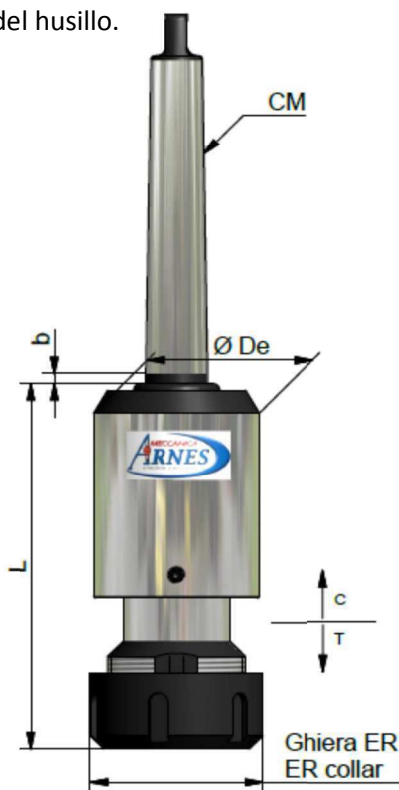
Utilizzo: su trapani, maschiatrici, fresatrici, torni tradizionali, macchine a CN dove è possibile invertire il senso di rotazione del mandrino.

Charateristics: compression compensation 3,5 mm about, for pliable contact of tool. On unworked piece and traction compensation 10 mm. Impurity hermetical protection.

Use: on drill, tappings, milling cutters, traditional lathes, CN machines where chuck rotation reversal is possible.

Características: compensación de compresión alrededor de 3,5 mm para el ataque suave de la herramienta sobre la pieza de trabajo y compensación para conducir 10 mm. Protección hermética de la contaminación.

Uso: en taladro, terraja, fresadora, torno tradicional, máquina CNC donde es posible invertir la dirección de rotación del husillo.



MODELLO MODEL	Capacità capacity	Attacco Weldon Cono Morse	L	De	Pinza ER Pincer ER	Comp C	Traz. T	B
TC0310 CM 2	M 03 – 10	CM 2	97	43	20	3,5	10	5
TC0310 W 25	M 03 – 10	W 25	97	43	20	3,5	10	-
TC0816 CM 2-3	M 08 – 16	CM 2 – 3	104	48	25	3,5	10	5
TC0816 W 25	M 08 – 16	W 25	104	48	25	3,5	10	-
TC1224 CM 3	M 12 – 24	CM 3	105	58	32	4	15	5
TC1224 W 32	M 12 – 24	W 32	105	58	32	4	15	-
TC2036 CM 4	M 20 – 36	CM 4	165	73	40	4	17	6,5
TC3664 CM 4	M 36 – 56	CM 4	181	88	50	3,5	18	6,5

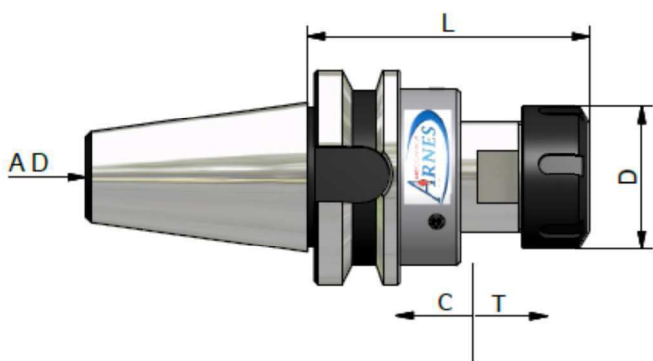
APPARECCHI A MASCHIARE	Art. TC ...
TAPPING INSTRUMENTS	Art. TC ...
DISPOSITIVOS DE ROSCADO	Art. TC ...

TIPO TC VERSIONE CON CONO ISO 40 – 50 – DIN 69871 – MAS 403 BT
TYPE TC WITH ISO 40 – 50 – DIN 69871 – MAS 403 BT CONE

Caratteristiche: compensazione a compressione per attacco morbido dell'utensile e compensazione a trazione. Protezione ermetica dalle impurità.

Charateristics: compression compensation for pliable contact of too and traction compensation. Impurity hermetical protection.

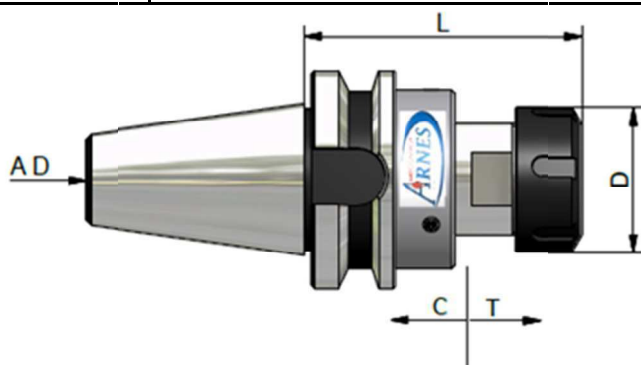
Características: compensación de compresión mórbida apego a la herramienta y llevarlo a cabo. Herméticamente sellada contra el polvo.



DIN 69871



MODELLO MODEL	Capacità capacity	L	D	Pinza ER Pincer ER	Comp C	Traz. T
TC ISO 40	M 03 – 10	82	35	20	3,5	10
TC ISO 40	M 08 – 16	87	42	25	3,5	10
TC ISO 40	M 08 – 24	103	50	32	3,5	10
TC ISO 50	M 08 – 16	87	42	25	3,5	10
TC ISO 50	M 08 – 24	103	50	32	3,5	10



BT MAS 403



MODELLO MODEL	Capacità capacity	L	D	Pinza ER Pincer ER	Comp C	Traz. T
TC BT 40	M 03 – 10	82	35	20	3,5	10
TC BT 40	M 08 – 16	87	42	25	3,5	10
TC BT 40	M 08 – 24	103	50	32	3,5	10
TC BT 50	M 08 – 16	87	42	25	3,5	10
TC BT 50	M 08 – 24	103	50	32	3,5	10

APPARECCHI A MASCHIARE	Art.	ER 32 CT ...
TAPPING INSTRUMENTS	Art.	ER 32 CT ...
DISPOSITIVOS DE ROSCADO	Art.	ER 32 CT ...

PINZA ER 32 COMPENSATA A TRAZIONE CAPACITÀ M 3 – M 14
ER 32 TRACTION COMPENSATED Pincer WITH M 3 – M 14 CAPACITY

Caratteristiche: compensazione a trazione, cambio del maschio direttamente sul mandrino, senza dover smontare la pinza.

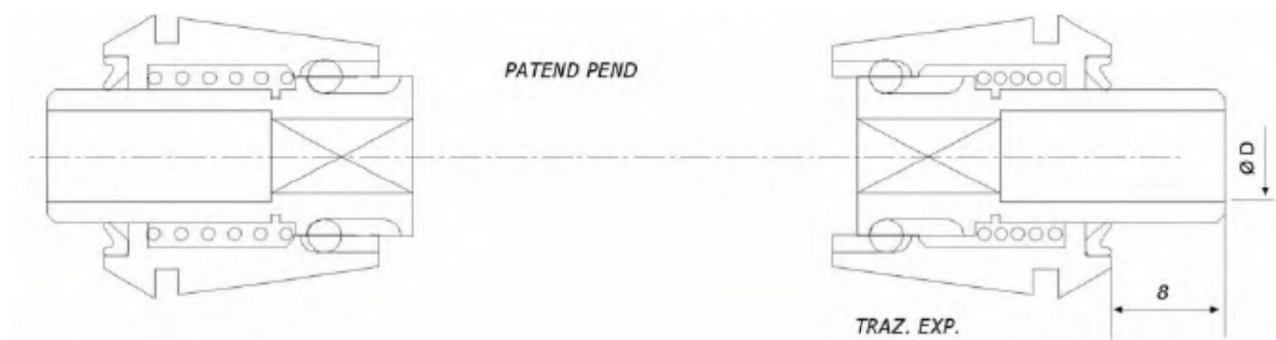
Dettaglio: anello tenuta per tenere pulito il perno porta maschio ed evitare il grippaggio. Scorrimento e traino a sfera per perno porta maschio.

Characteristics: traction compensation, male change on chuck directly, without removing the pincer.

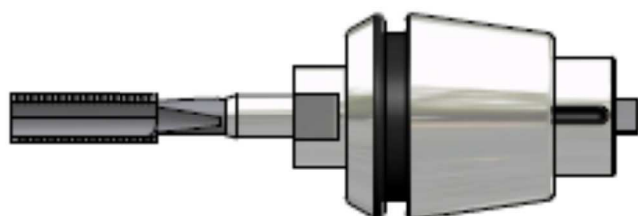
Details: OR link to keep clear the male holder pivot and to prevent seizing up. Ball sliding and drawing for male holder pivot.

Características: compensación a la tracción, el intercambio del macho directamente en el husillo, sin tener que desmontar la pinza.

Detalle: el anillo de sello para mantener limpio el puerto pines macho y evitar el bloqueo. Desplazamiento y el puerto de remolque pin ball masculino.



Art. ER 32 CT							
Ø D	4,5	6	7	8	9	10	11
M DIN 352	4	5 – 6 – 8	10	8	12	10	14



APPARECCHI A MASCHIARE	Art. A
TAPPING INSTRUMENTS	Art. A
EQUIPAMIENTO A ROSCAR A MACHO	Art. A

TIPO A - TYPE A

CON INVERSIONE AUTOMATICA E FRIZIONE REGOLABILE

AUTOMATIC TURN AND ADJUSTABLE CLUTCH

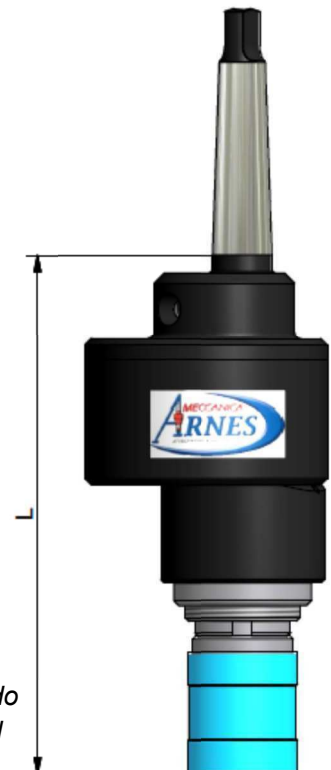
CON INVERSO AUTOMÁTICO E FRIZION REGULABLE

ART	Campo di Maschiatura	Testina Autocentrante	Testina Attacco Rapido	Attacco Misura	Attacco CM	Lunghezza L
	For Taps	<u>Self Balancing</u>	Quick Contact Head	Contact Gauge	Contact CM	Lenght
A10 CM201	3 - 10	YES	-		2	162
A10 CM202	3 - 10	-	YES	1	2	162
A16 CM201	8 - 16	YES	-		2	186
A16 CM202	8 - 16	-	YES	2	2	186
A16 CM301	8 - 16	YES	-		3	186
A16 CM302	8 - 16	-	YES	2	3	186
A22 CM301	12 - 24	YES	-		3	230
A22 CM302	12 - 24	-	YES	2	3	230
A22 CM401	12 - 24	YES	-		4	230
A22 CM402	12 - 24	-	YES	2	4	230



*Testina autocentrante
Self balancing head*

*Testina cambio rapido
Quick change head*



APPARECCHI A MASCHIARE	Art. R ...
TAPPING INSTRUMENTS	Art. R ...
EQUIPAMENTO A ROSCAR A MACHO	Art. R ...

TIPO R – TYPE R

CON FRIZIONE REGOLABILE PER MACCHINE CON INVERSIONE DI MARCIA

WITH ADJUSTABLE CLUTCH FOR MACHINES WITH REVERSAL GEAR

CON FRIZION REGULABLE PARA MÁQUINA CON INVERSOR ROTACIÓN

*Testina autocentrante
Self balacin head*

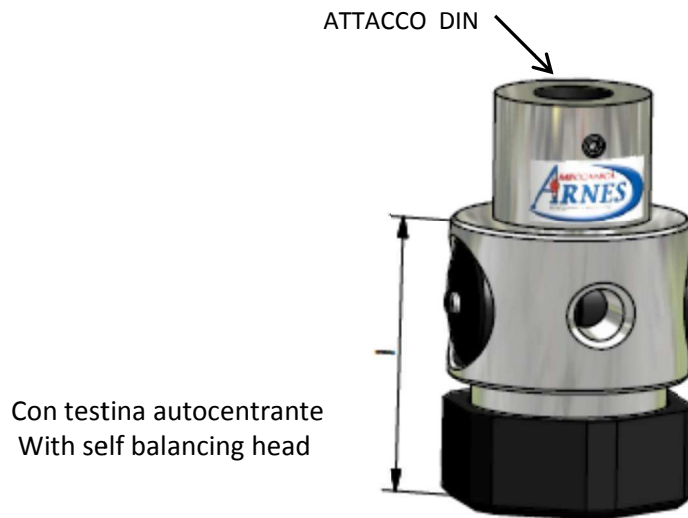


Dati tecnici Standard features	R 10	R 16	R 22
Campo di maschiatura mm Tapping field mm	3 - 10	8 - 16	12 – 22
Altezza ingombro escluso cono mm Obstruction height without cone mm	90	105	130
Altezza cono Morse mm Cone height	2 = 79	3 = 98	4 = 124
Attacco CM Contact CM	1 – 2	2 – 3	3 – 4

APPARECCHI A MASCHIARE	Art. B ...
TAPPING INSTRUMENTS	Art. B ...
EQUIPAMENTO A ROSCAR A MACHO	Art. B ...

MANDRINO PORTA MASCHI A CONO FEMMINA PER MACCHINE CON INVERSIONE DI MARCIA
FEMALE CONE MALES HOLDER CHUCK FOR MACHINE WITH REVERSAL GEAR
MANDRIL PUERTA DEL CONO HEMBRA MACHO PARA MÁQUINA CON INVERSOR ROTACIÓN

TIPO B – TYPE B



Dati tecnici Standard features	B 10	B 14	B 20
Pres a Ø gambo maschio mm Male shank socket Ø mm	3 - 10	8 - 14	10 – 20
Campo di maschiatura mm Tapping field mm	3 - 12	10 - 18	14 – 28
Attacco DIN Contact DIN	B 10 B 12 B 16 JACOBS 2	B16	B18
Altezza ingombro escluso cono mm I Obstruction height without cone mm I	50	60	70

*attacchi speciali a richiesta
*special attachment by request
*apéndice a pedido especial

APPARECCHI A MASCHIARE	Art. C ...
TAPPING INSTRUMENTS	Art. C ...
EQUIPAMENTO A ROSCAR A MACHO	Art. C ...

TIPO C – TYPE C

MANDRINO PORTA MASCHI A CONO MORSE PER MACCHINE CON INVERSIONE DI MARCIA

MORSE CONE MALES HOLDER CHUCK FOR MACHINE WITH REVERSAL GEAR

MANDRIL PUERTA MACHO PARA MÁQUINA CON INVERSOR ROTACIÓN



Dati tecnici Standard features	C 10	C 14	C 20	C 36	C 50
Pres a Ø gambo maschio mm Male shank socket Ø mm	3 - 10	8 - 14	10 - 20	18 - 30	25 - 40
Campo di maschiatura mm Tapping field mm	3 - 12	10 - 18	14 - 24	20 - 36	30 - 50
Attacco CM Contact CM	1 - 2	2	3 - 4	4	4
Altezza ingombro escluso cono mm I Obstruction height without cone mm I	50	60	70	90	130
Altezza cono mm L Cone height mm L	73 - 86	86	108 - 134	134	134
Pinza ER Pincer ER	—	—	—	40	50